



联合国



气候变化框架公约

Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/1999/L.1
8 June 1999
CHINESE
Original: ENGLISH

附属履行机构
第十届会议
1999年5月31日至6月11日，波恩
议程项目12

会议报告

附属履行机构第十届会议报告草稿

报告员: Klaus Radunsky先生(奥地利)

目 录

	段 次	页 次
一、会议开幕(议程项目1).....		
二、组织事项(议程项目2).....		
A. 通过议程.....		
B. 会议的工作安排.....		
三、《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报 (议程项目3).....		
A. 1996年国家温室气体数据年度清单.....		

目 录(续)

	段 次	页 次
B. 关于技术转让和资金援助的报告.....		
C. 今后的审查工作, 包括《京都议定书》第七条 和第八条规定的审查.....		
D. 科技咨询机构转交的事项.....		
四、未列入《公约》附件一的缔约方的国家信息通报 (议程项目4).....		
A. 提供资金和技术支助.....		
B. 为审查建立能力活动作准备.....		
C. 非附件一缔约方信息通报的审议工作.....		
D. 第二次国家信息通报提交时间.....		
五、《公约》第四条第8款和第9款的履行情况 (第3/CP.3号决定以及《京都议定书》第二条 第3款和第三条第14款): 工作方案 (议程项目5).....		
六、与《京都议定书》规定的遵守有关的程序和 机制: 与联合工作组有关的组织事项 (议程项目6).....		
七、在试验阶段共同执行的活动 (议程项目7).....		
八、《京都议定书》第六条、第十二条和第十七条 规定的机制 (议程项目8).....		
九、政府间会议的安排 (议程项目9).....		
A. 改善政府间进程.....		
B. 缔约方会议第五届会议.....		

目 录(续)

	段_次	页_次
C. 缔约方会议第六届会议.....		
D. 会议日历.....		
十、行政和财务事项		
(议程项目10).....		
A. 2000-2001年两年期方案预算.....		
B. 1998-1999两年期收入和预算执行情况.....		
C. 《公约》行政支助安排.....		
D. 《公约》秘书处与联合国的体制联系.....		
十一、其他事项		
(议程项目11).....		
十二、会议报告		
(议程项目12).....		
 <u>附 件</u>		
一、建议第五届缔约方会议通过的决定草案.....		
二、履约问题联合工作组报告.....		
三、附属履行机构第十届会议文件一览表.....		

一、会议开幕 (议程项目1)

1. 附属履行机构第十届会议于1999年5月31日至6月11日在波恩的海洋旅馆举行。

2. 在1999年5月31日第1次会议上，履行机构主席Bakary Kanté先生(塞内加尔)主持开会，欢迎所有出席附属履行机构第十届会议的代表和观察员，在欢迎与会者时，他回顾说，附属履行机构本届会议是自缔约方会议第四届会议通过《布宜诺斯艾利斯行动计划》(第1/CP.4号决定)以来的首届会议。他提到《行动计划》中的一系列工作方案，这些工作方案是要确保进一步执行《公约》并为今后执行《京都议定书》奠定基础。主席强调，履行机构需要发挥灵活性，并请所有代表团给予合作，以就所有列于议程的问题进行详细的、有成果的讨论。他还促请所有缔约方本着推动政府间进程的精神，争取就建议第五届缔约方会议通过的决定达成一致。最后，他特别向履行机构主席团的另外两名成员表示欢迎，他们是：副主席Mohammad. Reza. Salamat(伊朗)和报告员Klaus. Radunsky(奥地利)。他表示祝愿本届会议取得圆满成功。

3. 在附属科技咨询机构(科技咨询机构)5月31日第1次会议上，执行秘书作了发言，这是对该机构和附属履行机构联合合作的发言(概要见FCCC/SBSTA/1999/L.1)。

4. 在科技咨询机构和附属履行机构6月1日的联席会议上，五个缔约方作了一般性发言，其中一个代表非洲集团发言、一个代表小岛屿国家联盟发言、一个代表欧洲共同体及其成员国发言、一个代表77国集团和中国发言。

二、组织事项 (议程项目2)

A. 通过议程 (议程项目2 (a))

5. 在5月31日第1次会议上，附属履行机构审议了载于FCCC/SBI/1999/1号文件的临时议程。

6. 主席说, 经与主席团成员磋商, 未在临时议程中列入与下列有关的项目: 对第4条第2款(a)和(b)项是否适足进行第二次审评、根据第4条第2款(f)项审评信息和可能作出的决定、土耳其请求将其从《公约》附件一和附件二中删去一事。主席告知附属履行机构: 第四届缔约方会议主席或由她提名的某一人士将在各附属机构第十届会议期间就上述最后一个事项进行磋商, 而另外两项则列为文件FCCC/SBI/1999/2附件一所载第五届缔约方会议临时议程的可能要点。他还告知缔约方: 它们可在本届会议期间就这些事项进行磋商, 以准备在第十一届会议上进行讨论。

7. 主席经与科技咨询机构主席磋商, 提议先在科技咨询机构讨论秘书处关于数据比较的可行性问题的报告(FCCC/TP/1999/2), 因为它与后一机构临时议程项目4(b)——有关温室气体清单审查工作——之下的讨论相关。附属履行机构同意在科技咨询机构将该问题转回时再予审议。

8. 主席还向缔约方通报了哈萨克斯坦关于修改《公约》附件一的提案, 该提案已由执行秘书在一份普通照会中送交各缔约方。附属履行机构注意到, 根据第15条第2款, 该提案将列入第五届缔约方会议临时议程。

9. 附属履行机构议定修改临时议程项目3, 即, 在其中增加一个新的分项目(d): “科技咨询机构转交的事项”。附属履行机构还议定, 分项目4 (b)和4 (c)分别改为“缔约方对全球环境基金审查建立能力活动的投入”和“与审议非附件一缔约方信息通报有关的事项”。

10. 五个缔约方的代表作了发言, 其中一个代表77国集团和中国发言, 随后, 附属履行机构通过议程如下:

1. 会议开幕。
2. 组织事项:
 - (a) 通过议程;
 - (b) 会议的工作安排。
3. 《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报:
 - (a) 1996年国家温室气体数据年度清单;
 - (b) 关于技术转让和资金援助的报告;

- (c) 今后的审查工作，包括《京都议定书》第七条和第八条规定的审查；
 - (d) 科技咨询机构转交的事项。
- 4. 未列入《公约》附件一的缔约方的国家信息通报：
 - (a) 提供资金和技术支助；
 - (b) 缔约方对全球环境基金审查建立能力活动的投入；
 - (c) 与审议非附件一缔约方信息通报有关的事项；
 - (d) 第二次国家信息通报提交时间。
- 5.
 - 《公约》第四条第8款和第9款的履行情况(第3/CP.3号决定以及《京都议定书》第二条第3款和第三条第14款)：工作方案。
- 6.
 - 与《京都议定书》规定的遵守有关的程序和机制：与联合工作组有关的组织事项。
- 7. 在试验阶段共同执行的活动。
- 8. 《京都议定书》第六条、第十二条和第十七条规定的机制。
- 9. 政府间会议的安排：
 - (a) 改善政府间进程；
 - (b) 缔约方会议第五届会议；
 - (c) 缔约方会议第六届会议；
 - (d) 会议日历。
- 10. 行政和财务事项：
 - (a) 2000-2001年两年期方案预算；
 - (b) 1998-1999两年期收入和预算执行情况；
 - (c) 《公约》行政支助安排；
 - (d) 《公约》秘书处与联合国的体制联系。
- 11. 其他事项。
- 12. 会议报告。

B. 会议的工作安排 (议程项目2 (b))

11. 附属履行机构在5月31日第1次会议上审议了这个分项目。它收到了文件FCCC/SBI/1999/1号文件。

12. 主席提请附属履行机构注意FCCC/SBI/1999/1号文件附件二所载的暂定会议时间表，他说应把这个时间表用作指南，可能需予以更动以反映进展速度。

13. 主席指出，为掌握好繁重的工作量，时间表中设想一些项目的工作可在第一周结束前完成。

14. 主席告知附属履行机构：近来从九个非政府组织收到了请求准予派员出席各附属机构会议的申请。这些组织已由秘书处根据《公约》第7条第6款的规定和缔约方会议为接纳有关组织作为观察员一事而确定的程序加以审查。附属履行机构同意，在第五届缔约方会议就它们的与会资格采取正式行动之前，先准许这些组织参加附属履行机构的本届会议。

三、《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报 (议程项目3)

A. 1996年国家温室气体数据年度清单 (议程项目3 (a))

1. 议事纪要

15. 附属履行机构分别在6月2日第5次会议和……日第……次会议上审议了这个分项目。它收到了文件FCCC/SBI/1999/5和Add.1。

16. 一个缔约方的代表作了发言，其中一个代表欧洲共同体及其成员国发言。

2. 结论

[待补]

B. 关于技术转让和资金援助的报告
(议程项目3(b))

1. 会议纪要

17.。附属履行机构分别在6月2日第5次会议和6月……日第……次会议上审议了这个分项目。它收到了下列文件：FCCC/SB/1999/1和Add.2、FCCC/SB/1999/MISC.2。

18.。……个缔约方的代表作了发言，其中，一个是代表欧洲共同体及其成员国发言。

2. 结论

[待 补]

C. 今后的审查工作，包括《京都议定书》
第七条和第八条规定的审查
(议程项目3(c))

1. 会议纪要

19.。附属履行机构分别在6月2日第5次会议和6月……日第……次会议上审议了这个分项目。它收到了下列文件：FCCC/SBI/1999/6和FCCC/SBI/1999/INF.2。

20.。……个缔约方的代表作了发言，其中，一个是代表欧洲共同体及其成员国发言。

2. 结论

[待 补]

D. 科技咨询机构转交的事项

(议程项目3(d))

1. 议事纪要

[待 补]

2. 结 论

[待 补]

四、未列入《公约》附件一的缔约方的国家信息通报:

(议程项目4)

A. 提供资金和技术支助

(议程项目4(a))

1. 议事纪要

21.。附属履行机构分别在5月31日第1次会议、6月1日第……次会议和6月……日第……次会议上审议了这个分项目。它收到了下列文件: FCCC/SBI/1999/INF.1、FCCC/SBI/1999/INF.3、FCCC/SBI/1999/INF.4。

22.。……个缔约方的代表作了发言, 其中, 一个是代表欧洲共同体及其成员国发言、一个是代表77国集团和中国发言、一个是代表小岛屿国家联盟发言。

2. 结 论

[待 补]

B. 缔约方对全球环境基金审查建立能力活动的投入

(议程项目4(b))

1. 会议纪要

23. 附属履行机构分别在5月31日第1次会议、6月1日第3次会议和6月……日第……次会议上审议了这个分项目。它收到了文件FCCC/SBI/1999/MISC.2。

24. ……个缔约方的代表作了发言，其中，一个是代表77国集团和中国发言，一个是代表欧洲共同体及其成员国发言。

2. 结论

[待 补]

C. 与审议非附件一缔约方信息通报有关的事项

(议程项目4(c))

1. 会议纪要

25. 附属履行机构分别在5月31日第1次会议和6月……日第……次会议上审议了这个分项目。它收到了文件FCCC/SBI/1999/MISC.1。

26. ……个缔约方的代表作了发言，其中，一个是代表欧洲共同体及其成员国发言，一个是代表77国集团和中国发言。

2. 结论

[待 补]

D. 第二次国家信息通报提交时间
(议程项目4(d))

1. 议事纪要

27.。附属履行机构分别在5月31日第1次会议和6月……日第……次会议上审议了这个分项目。它收到了文件FCCC/SBI/1999/MISC.1。

28.。……个缔约方的代表作了发言，其中，一个是代表欧洲共同体及其成员国发言，一个是代表77国集团和中国发言。

2. 结论

[待补]

五、《公约》第四条第8款和第9款的履行情况
(第3/CP.3号决定以及《京都议定书》
第二条第3款和第三条
第14款): 工作方案
(议程项目5)

1. 议事纪要

29.。附属履行机构分别在5月31日第1次会议上审议了这个分项目。它收到了文件FCCC/SBI/1999/MISC.6。

30.。附属履行机构议定，召集由附属履行机构和科技咨询机构主席之友组成的小组，以拟订第5/CP.4号决定附件(工作方案)中设想的专家讲习会职权范围，由附属履行机构副主席Mohammad. Reza. Salamat先生(伊朗)代表主席主持该小组的会议。Salamat. 先生将在科技咨询机构议程项目9之下向该机构报告小组内的磋商结果。

2. 结 论

31. 附属履行机构决定，专家讲习会的职权范围应反映第5/CP.4号决定中提出的要点。¹

32. 按照该决定，附属履行机构将在第十一届会议上审议专家讲习会的报告。

六、与《京都议定书》规定的遵守有关的程序和机制： 关于联合工作组的组织事项 (议程项目6)

1. 会议纪要

33. 履行机构分别在6月1日和……日与科技咨询机构联合举行的第2和第……次会议上审议了这个项目。两个附属机构收到了FCCC/SB/1999/MISC.4和Add.1-2号文件。

34. 在6月1日举行的联合会议上，履行机构主席报告了各附属机构主席5月31日响应第8/CP.4号决定所载要求就有关履约问题举行的非正式磋商的情况。主席说，大家商定指定Harald Dovland先生(挪威)和Espen Ronneberg先生为第8/CP.4号决定设立的履约问题联合工作组的联合主席。实质性讨论将交给该联合工作组，由指定的联合主席主持进行。工作组的报告载于本报告附件二。

2. 结 论

[待 补]

1

专家讲习会的职权范围载于附属科技咨询机构第十届会议报告草稿(FCCC/SBST A/1999/L.1)附件二。

七、在试验阶段共同执行的活动 (议程项目7)

1. 议事纪要

35.。履行机构分别在6月1日和……日与科技咨询机构联合举行的第2和第4次会议上审议了这个项目。……个缔约方代表发了言，其中一个代表非洲集团发言，一个代表小岛屿国家联盟发言，一个代表欧洲共同体及其成员国发言，还有一个代表77国集团和中国发言。两个附属机构收到了下列文件：FCCC/SB/1999/INF.1和FCCC/SB/1999/MISC.1和Add.1。

36.。在6月1日第4次会议上，两个附属机构主席请Jos. Delbeke先生(欧洲联盟委员会)和Margaret. Mukahanana女士(津巴布韦)协助其就这一项目进行非正式磋商。

2. 结论

[待补]

八、《京都议定书》第6、第12和第17条规定的机制 (议程项目8)

1. 议事纪要

37.。履行机构分别在6月1日和……日与科技咨询机构联合举行的第2和第4次会议上审议了这个项目。……个缔约方代表发了言，其中一个代表小岛屿国家联盟发言，一个代表欧洲共同体及其成员及10个中欧和东欧国家发言，一个代表77国集团和中国发言。两个附属机构收到了下列文件：FCCC/SB/1999/4,FCCC/SB/1999/INF.2和Add.1-3,和FCCC/SB/1999/MISC.3和Add.1,Add.2和Corr.1和Add.3。

38.。在6月1日第4次会议上，两个附属机构决定由一个联合联系组审议这个问题，联系组由科技咨询机构主席主持。

2. 结论

[待 补]

九、政府间会议的安排 (议程项目9)

A. 改善政府间进程 (议程项目9(a))

1. 议事纪要

39. 履行机构分别在6月1日和……日第3和第……次会议上审议了这个分项目。履行机构收到了FCCC/SBI/1999/2号文件。

40. ……个缔约方代表发了言，其中一个代表欧洲共同体及其成员国发言。

2. 结论

[待 补]

B. 缔约方会议第五届会议 (议程项目9(b))

1. 议事纪要

41. 履行机构分别在6月1日和……日第3和第……次会议上审议了这个分项目。履行机构收到了FCCC/SBI/1999/2号文件。

42. ……个缔约方代表发了言，其中一个代表欧洲共同体及其成员国发言。

2. 结论

[待 补]

C. 缔约方会议第六届会议
(议程项目9(c))

1. 议事纪要

43. 履行机构分别在第3和第……次会议上审议了这个分项目。履行机构收到了FCCC/SBI/1999/2号文件。

44. ……个缔约方代表发了言，其中一个代表欧洲共同体及其成员国发言。

2. 结论

[待 补]

D. 会议日历
(议程项目9(d))

1. 议事纪要

45. 履行机构分别在6月1日和……日第3和第……次会议上审议了这个分项目。履行机构收到了FCCC/SBI/1999/2号文件。

46. ……个缔约方代表发了言，其中一个代表欧洲共同体及其成员国发言。

2. 结论

[待 补]

十、行政和财务事项 (议程项目10)

A. 2000 - 2001两年期方案预算 (议程项目10(a))

1. 议事纪要

47. 履行机构分别在6月2日、3日和……日第5、第6和第……次会议上审议了这个分项目。履行机构收到了FCCC/SBI/1999/4和Add.1号文件。

48. ……个缔约方代表发了言。其中一个代表欧洲共同体及其成员国发言，一个代表77国集团和中国发言。

2. 结 论

[待 补]

B. 1998-1999两年期收入和预算执行情况

C. 《公约》行政支助安排 (议程项目10(b)和10(c))

1. 议事纪要

49. 履行机构分别在6月2日、3日和……日第5、第6和第……次会议上审议了这个分项目。履行机构收到了FCCC/SBI/1999/3和FCCC/SBI/1999/INF.5号文件。

50. ……个缔约方代表发了言，其中一个代表欧洲共同体及其成员国发言。一个代表77国集团和中国发言。

2. 结论

[待补]

D. 《公约》秘书处与联合国的体制联系 (议程项目10(d))

1. 议事纪要

51. 履行机构分别在6月2日和……日第5和第……次会议上审议了这个分项目。履行机构收到了FCCC/SBI/1999/7号文件。

52. ……个缔约方代表发了言。其中一个代表欧洲共同体及其成员国发言。一个代表77国集团和中国发言。

2. 结论

[待补]

十一、其他事项 (议程项目11)

1. 议事纪要

53. 履行机构分别在6月2日和……日第5和第……次会议上审议了这个项目。

2. 结论

54. 履行机构对签署和批准或加入《京都议定书》的各缔约方表示感谢，并敦促其他签署方尽快批准该《议定书》，以使其能够生效。履行机构请尚未签署《议定书》的各缔约方加入《议定书》，请已签署的各缔约方通知秘书处预计的批准时间，并请执行秘书向下一届缔约方会议通报有关信息。

十二、会议报告 (议程项目12)

1. 议事纪要

55.。履行机构在6月……日第……次会议上审议了第十届会议工作报告草稿(FCCC/SBI/1999/L.1)。

2. 结论

[待补]

附件一

建议缔约方会议第五届会议通过的決定草案

[待 补]

附件二
履约问题联合工作组报告
[待补]

附件三

附属履行机构第十届会议文件一览表

[待 补]
